

19



OFICINA ESPAÑOLA DE  
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 497 666**

51 Int. Cl.:

**A47J 36/20** (2006.01)  
**A47J 37/12** (2006.01)  
**A47J 45/07** (2006.01)  
**A47J 43/046** (2006.01)  
**A47J 27/04** (2006.01)  
**A47J 36/16** (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **16.11.2012 E 12193038 (2)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **09.07.2014 EP 2594175**

54 Título: **Aparato electrodoméstico de preparación culinaria que comprende un recipiente de trabajo que comprende un cestillo para la cocción al vapor**

30 Prioridad:

**21.11.2011 FR 1160573**

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

**23.09.2014**

73 Titular/es:

**SEB S.A. (100.0%)  
Les 4 M Chemin du Petit Bois  
69130 Ecully, FR**

72 Inventor/es:

**BEAUDET, JEAN-YVES**

74 Agente/Representante:

**DE ELZABURU MÁRQUEZ, Alberto**

**ES 2 497 666 T3**

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

**DESCRIPCIÓN**

Aparato electrodoméstico de preparación culinaria que comprende un recipiente de trabajo que comprende un cestillo para la cocción al vapor

5 La presente invención se refiere al ámbito técnico general de los aparatos electrodomésticos de preparación culinaria que comprenden un recipiente de trabajo que contiene una herramienta arrastrada en rotación por un motor y que comprende un dispositivo de calentamiento destinado a calentar el recipiente de trabajo, y se refiere de modo más particular a un aparato electrodoméstico que comprende un cestillo para la cocción al vapor que puede quedar dispuesto en el interior del recipiente de trabajo, comprendiendo el cestillo un asa desmontable que puede ser fijada al cestillo en una posición en la cual el asa sobresale fuera del recipiente de trabajo cuando el cestillo está dispuesto en el interior del recipiente de trabajo.

10 Por la patente FR 2 326 171 se conoce un aparato de preparación culinaria que comprende un recipiente de trabajo que contiene una herramienta arrastrada en rotación por un motor, comprendiendo el recipiente de trabajo una resistencia calefactora dispuesta en el fondo del recipiente de trabajo y un cestillo para la cocción al vapor. En este documento, el cestillo comprende un asa desmontable provista de una extremidad curvada que puede ser enganchada en un orificio del cestillo en una posición sensiblemente vertical en la cual el asa sobresale fuera del recipiente de trabajo para permitir una extracción fácil del cestillo y evitar especialmente quemarse en el contacto con las paredes del recipiente de trabajo.

15 Sin embargo, en ese aparato, no está previsto alojamiento para el almacenamiento del asa de modo que esta última puede perderse fácilmente. Para poner remedio a este inconveniente, el usuario puede colocar el asa desmontable en el interior del recipiente de trabajo durante el almacenamiento del aparato, sin embargo tal emplazamiento del asa genera choques y ruido durante el transporte del aparato. Además, un cestillo provisto de tal asa desmontable presenta el inconveniente de obligar al usuario a enganchar y después a desenganchar el asa desmontable del recipiente de trabajo cada vez que éste desee sacar o meter el cestillo en el recipiente de trabajo, lo que puede hacer la operación molesta.

20 Por ello, un objetivo de la presente invención es proponer un aparato electrodoméstico de preparación culinaria que ponga remedio a estos inconvenientes, que sea simple y económico de realizar.

25 A tal efecto, la invención se refiere a un aparato electrodoméstico de preparación culinaria que comprende un recipiente de trabajo que contiene una herramienta arrastrada en rotación por un motor, un dispositivo de calentamiento destinado a calentar el recipiente de trabajo y un cestillo para la cocción al vapor que puede ser dispuesto en el interior de recipiente de trabajo, comprendiendo el cestillo un asa desmontable que puede ser fijada al cestillo en una primera posición en la cual el asa sobresale fuera del recipiente de trabajo cuando el cestillo está dispuesto en el interior del recipiente de trabajo, caracterizado por que el cestillo comprende medios de enganche que permiten fijar el asa en una segunda posición en la cual el asa se extiende a través del cestillo y se mantiene contenida en el interior del recipiente de trabajo cuando el cestillo está dispuesto en el interior del recipiente de trabajo.

30 Tal característica presenta la ventaja de permitir el almacenamiento del asa en el interior del cestillo en una posición en la cual la tapa del recipiente de trabajo puede ser cerrada. En particular, cuando el asa está almacenada en esta posición, el aparato puede ser transportado sin que el asa genere choques y ruido en el interior del recipiente de trabajo, quedando el asa perfectamente inmovilizada al cestillo. Además, la inmovilización del asa a través del cestillo presenta la ventaja de ofrecer un agarre para la mano que permite una extracción y una nueva colocación fáciles del cestillo en el interior del recipiente de trabajo.

De acuerdo con otra característica de la invención, en la segunda posición de enganche, el asa queda contenida en el volumen del cestillo.

35 Tal característica presenta la ventaja de tener una posición de almacenamiento del asa en el interior del cestillo en la cual el volumen del cestillo no aumenta.

De acuerdo con otra característica de la invención, el cestillo presenta una forma cilíndrica, estando dispuesta el asa radialmente en la parte superior del cestillo cuando ésta se encuentra en la segunda posición de enganche.

Una característica de este tipo, presenta la ventaja de ofrecer un excelente acceso al asa.

40 De acuerdo con otra característica de la invención, el asa presenta una longitud sensiblemente igual al diámetro del cestillo.

De acuerdo todavía con otra característica de la invención, el cestillo comprende dos huellas dispuestas en la proximidad de la parte superior del cestillo y destinadas a recibir las extremidades del asa.

De acuerdo todavía con otra característica de la invención, una de las huellas comprende una abertura destinada a recibir un gancho llevado por una extremidad del asa.

De acuerdo con otra característica de la invención, la otra huella comprende un resalte que se introduce elásticamente en una muesca llevada por una extremidad del asa.

Los objetivos, aspectos y ventajas de la presente invención, se comprenderán mejor tras la descripción dada a continuación de un modo particular de realización de la invención presentado a título de ejemplo no limitativo, refiriéndose a los dibujos anejos, en los cuales:

- 5 - la figura 1 es una vista en perspectiva, cortada, de un aparato mezclador de acuerdo con un modo particular de realización de la invención,
- la figura 2 es una vista en perspectiva del aparato de la figura 1 desprovisto de su tapa y equipado con un cestillo para la cocción al vapor,
- 10 - la figura 3 es una vista en corte, según la línea III-III de la figura 1, del aparato equipado con el cestillo con el asa en una primera posición de enganche,
- la figura 4 es una vista en perspectiva del cestillo representado solo, con el asa en la primera posición de enganche,
- 15 - la figura 5 es una vista en perspectiva del cestillo representado solo, con el asa desmontable en una segunda posición de enganche,
- la figura 6 es una vista en corte, según la línea III-III de la figura 1, del aparato equipado con un cestillo con el asa en la segunda posición de enganche.

Solo se han representado los elementos necesarios para la comprensión de la invención. Para facilitar la lectura de los dibujos, los mismos elementos llevan las mismas referencias de una figura a otra.

20 La figura 1 representa un aparato electrodoméstico de preparación culinaria tal como el descrito más en detalle en la solicitud de patente FR 2 953 390 depositada por la solicitante, comprendiendo este aparato una base 1 que soporta un recipiente de trabajo 2 desmontable cerrado por una tapa 3, estando provista esta última de una abertura central cerrada por un tapón dosificador 30.

25 El recipiente de trabajo 2 comprende una carcasa 20 cilíndrica y comprende un fondo 21 metálico que soporta una herramienta giratoria 4 de la cual la extremidad inferior comprende un arrastrador 40 que coopera con un arrastrador 10 llevado por la base 1, siendo arrastrado este arrastrador en rotación clásicamente por un motor 5 integrado en la base.

30 El fondo 21 del recipiente de trabajo recibe una resistencia calefactora 6 eléctrica en forma de U, de tipo resistencia blindada, que está dispuesta contra una parte inclinada del fondo 21, estando esta parte inclinada del fondo 21 sobreelevada con respecto a la herramienta giratoria 4 de modo que el volumen alrededor de la herramienta giratoria 4 constituye un hogar de mezcla de volumen reducido al cual los elementos proyectados contra la parte inclinada son llevados por gravedad.

35 De manera en sí conocida, la base 1 comprende una tarjeta de mando, no representada en la figuras, que controla a la vez el funcionamiento del motor 5 y el funcionamiento de la resistencia calefactora 6, recibiendo esta tarjeta de mando el valor de la temperatura medida por un palpador de temperatura y que asegura la regulación de la alimentación de la resistencia calefactora 6 de modo que lleve el contenido del recipiente de trabajo 2 a una temperatura de consigna.

40 De modo más particular de acuerdo con la invención y de acuerdo con las figuras 2 y 3, el recipiente de trabajo 2 recibe un cestillo 7 destinado a la cocción de los alimentos al vapor, comprendiendo este cestillo 7 una pared 70 cilíndrica provista de múltiples ranuras para el paso del vapor y que presenta un diámetro ligeramente inferior al diámetro de la carcasa 20 del recipiente de trabajo 2 de modo que el cestillo 7 queda colocado totalmente en el interior del recipiente de trabajo 2.

45 De manera preferente, el cestillo 7 está realizado de material plástico resistente al calor, tal como polipropileno o poliamida, y queda inmovilizado verticalmente por encima de la herramienta giratoria 4 reposando contra una pared cónica del fondo 21 del recipiente, como está ilustrado en la figura 3, comprendiendo el cestillo 7 un asa 8 desmontable que presenta una superficie de agarre 80 convexa y una extremidad inferior provista de un gancho 81 destinado a ser introducido en una abertura 71 dispuesta en el borde de la extremidad superior del cestillo 7.

50 El dorso de la superficie de agarre 80 presenta una entalladura 82 adaptada para recibir el borde superior del recipiente de trabajo 2 y permitir el basculamiento del asa 8 en una primera posición de enganche, ilustrada en las figuras 3 y 4, en la cual el asa 8 está dispuesta sensiblemente verticalmente y sobresale fuera del recipiente de trabajo 2, siendo enganchado entonces el gancho 81 debajo del borde de la abertura 71 a fin de que el asa 8 se haga solidaria del cestillo 7 cuando sobre esta última se efectúe verticalmente una tracción.

5 De acuerdo con la figura 2, la abertura 71 está colocada preferentemente en el fondo de una primera huella 72 dispuesta en la parte superior del cestillo 7, presentando la huella 72 una forma cóncava complementaria de la superficie de agarre 80 convexa del asa de modo que el asa 8 pueda ser basculada a una segunda posición de enganche, ilustrada en las figuras 5 y 6, en la cual el asa 8 se encuentra dispuesta paralelamente al fondo del cestillo 7, quedando contenida en el volumen del cestillo 7, introduciéndose la extremidad superior del asa 8 en una segunda huella 73 dispuesta enfrente de la primera huella 72, en el borde de la extremidad superior del cestillo 7.

El asa 8 queda inmovilizada en la segunda posición por un elemento de bloqueo constituido por un resalte 74 dispuesto a nivel de la segunda huella 73, introduciéndose el resalte 74 elásticamente, por deformación de la pared 70 del cestillo 7, en una muesca 83 dispuesta en la extremidad superior del asa 8.

10 El asa 8 así inmovilizada en la segunda posición presenta la ventaja de quedar perfectamente integrada en el volumen del cestillo 7 de modo que el cestillo 7, provisto de su asa 8, puede estar dispuesto en el interior del recipiente de trabajo 2, por ejemplo para su almacenamiento, sin que el asa dificulte el cierre de la tapa 3, como se ilustra en la figura 6. Una fijación de este tipo del asa 8 a través del cestillo 7 presenta igualmente la ventaja de facilitar de modo importante la extracción o la colocación del cestillo 7 en el interior del recipiente de trabajo 2 puesto  
15 que el asa 8 es entonces solidaria del cestillo 7 y es perfectamente accesible.

20 Cuando el usuario desee utilizar el aparato para cocer alimentos al vapor, basta retirar el asa 8 del cestillo 7 ejerciendo una tracción sobre la extremidad del asa 8 a fin de desenganchar el resalte 74 de la muesca 83, y después sacar el gancho 81 de la abertura 71. El cestillo 7 desprovisto de su asa 8 puede ser dispuesto entonces con los alimentos que hay que cocer, en el interior del recipiente de trabajo 2. Una vez realizada la cocción, el cestillo 7 puede ser extraído del recipiente de trabajo 2 insertando el gancho 81 en la abertura 71 del cestillo 7 y disponiendo el asa 8 en la primera posición ilustrada en la figura 3, en la cual el asa 8 sobresale verticalmente fuera el recipiente de trabajo 2, de modo que el cestillo 7 puede ser retirado, sin riesgo de quemadura, tirando del asa 8.

25 Naturalmente, la invención no está en modo alguno limitada al modo de realización, descrito e ilustrado, que se ha dado solamente a título de ejemplo. Siguen siendo posibles modificaciones, especialmente desde el punto de vista de la constitución de los diversos elementos o por sustitución de equivalentes técnicos, sin por ello salirse del ámbito de protección de la invención.

Así, en una variante de realización de la invención, el cestillo podrá ser realizado de metal.

**REIVINDICACIONES**

1. Aparato electrodoméstico de preparación culinaria que comprende un recipiente de trabajo (2) que contiene una herramienta (4) arrastrada en rotación por un motor (5), un dispositivo de calentamiento (6) destinado a calentar el recipiente de trabajo (2) y un cestillo (7) para la cocción al vapor que puede quedar dispuesto en el interior del recipiente de trabajo (2), comprendiendo el cestillo (7) un asa (8) desmontable que puede ser fijada al cestillo (7) en una primera posición en la cual el asa (8) sobresale fuera del recipiente de trabajo (2) cuando el cestillo (7) está dispuesto en el interior del recipiente de trabajo (2), caracterizado por que el citado cestillo (7) comprende medios de enganche (74) que permiten fijar el asa (8) en una segunda posición en la cual el asa (8) se extiende a través de un cestillo (7) y permanece contenida en el recipiente de trabajo (2) cuando el cestillo (7) está dispuesto en el interior del recipiente de trabajo (2).
2. Aparato electrodoméstico de preparación culinaria de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado por que, en la segunda posición de enganche, el asa (8) está contenida en el volumen del cestillo (7).
3. Aparato electrodoméstico de preparación culinaria de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones 1 a 2, caracterizado por que el cestillo (7) presenta una forma cilíndrica y por que el asa (8) está dispuesta radialmente en la parte superior del cestillo (7) cuando ésta se encuentra en la segunda posición de enganche.
4. Aparato electrodoméstico de preparación culinaria de acuerdo con la reivindicación 3, caracterizado por que el asa (8) presenta una longitud sensiblemente igual al diámetro del cestillo (7).
5. Aparato electrodoméstico de preparación culinaria de acuerdo con una cualquiera de las reivindicaciones 3 a 4, caracterizado por que el cestillo (7) comprende dos huellas (72, 73) dispuestas en la proximidad de la parte superior del cestillo (7) y destinadas a recibir las extremidades del asa (8).
6. Aparato electrodoméstico de preparación culinaria de acuerdo con la reivindicación 5, caracterizado por que una de las huellas (72) comprende una abertura (71) destinada a recibir un gancho (81) llevado por una extremidad del asa (8).
7. Aparato electrodoméstico de preparación culinaria de acuerdo con la reivindicación 6, caracterizado por que la otra huella (73) comprende un resalte (74) que se introduce elásticamente en una muesca (83) llevada por una extremidad del asa (8).

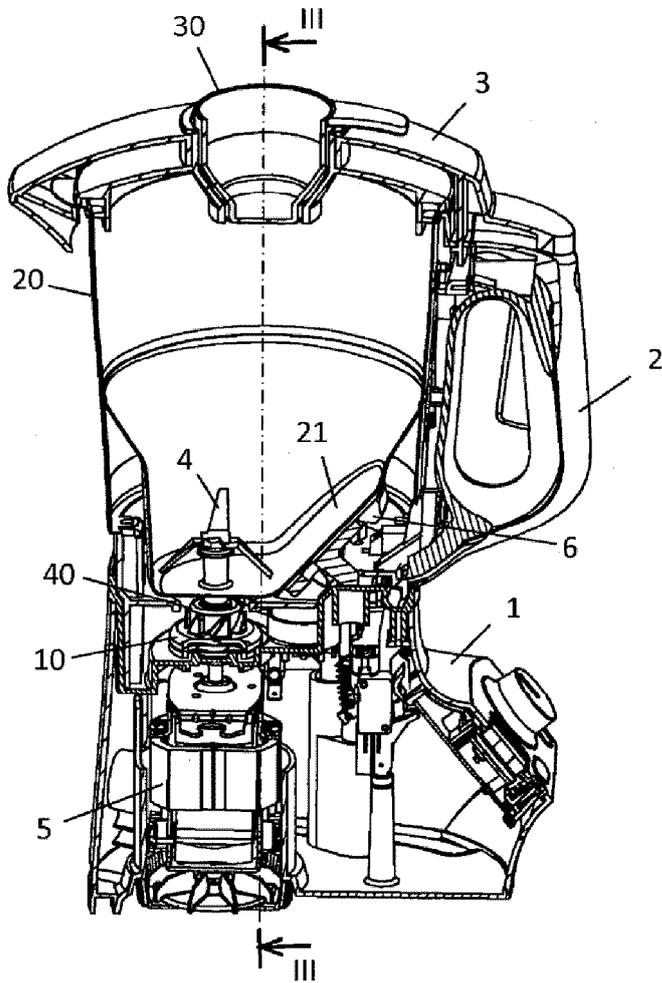


Fig 1

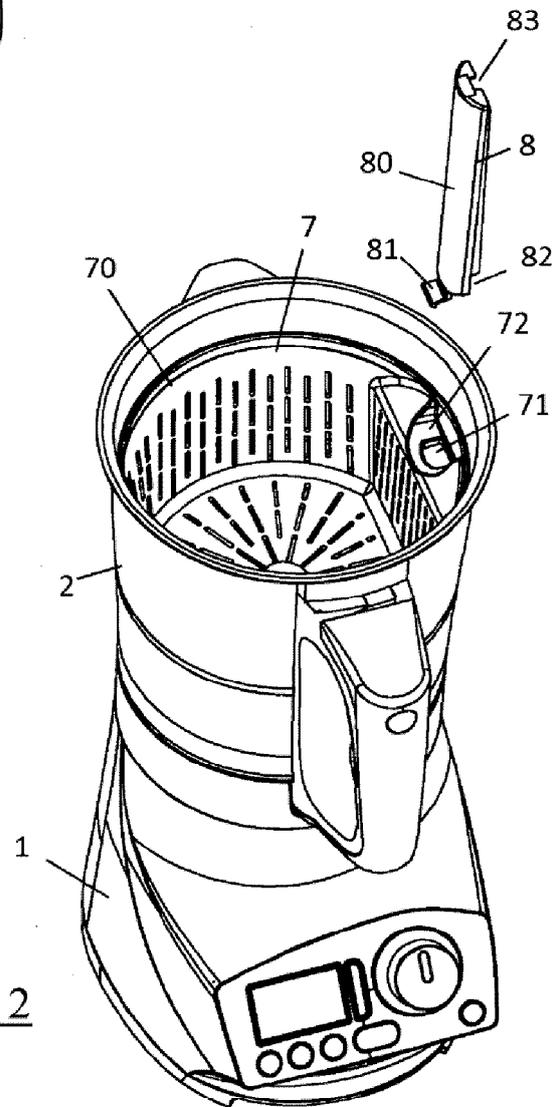
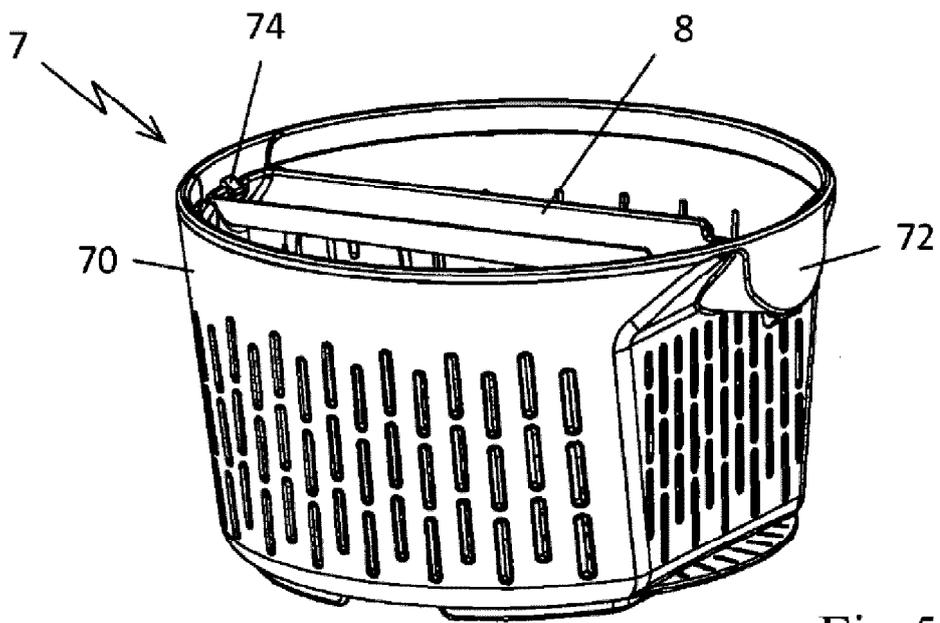
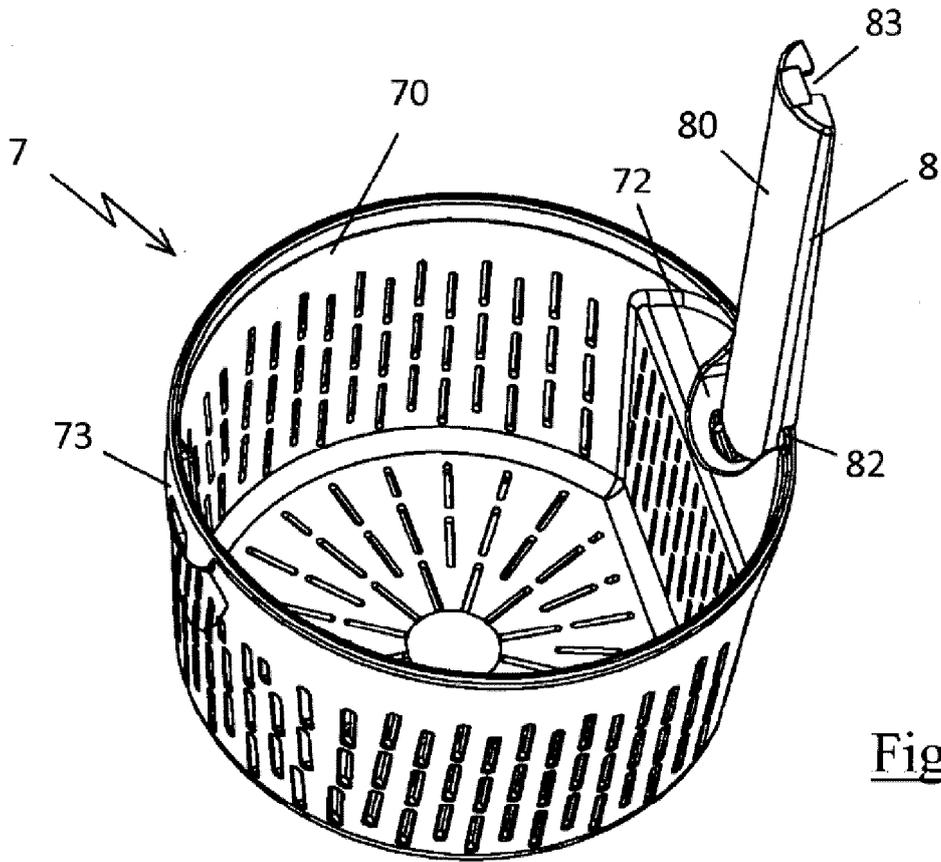


Fig 2



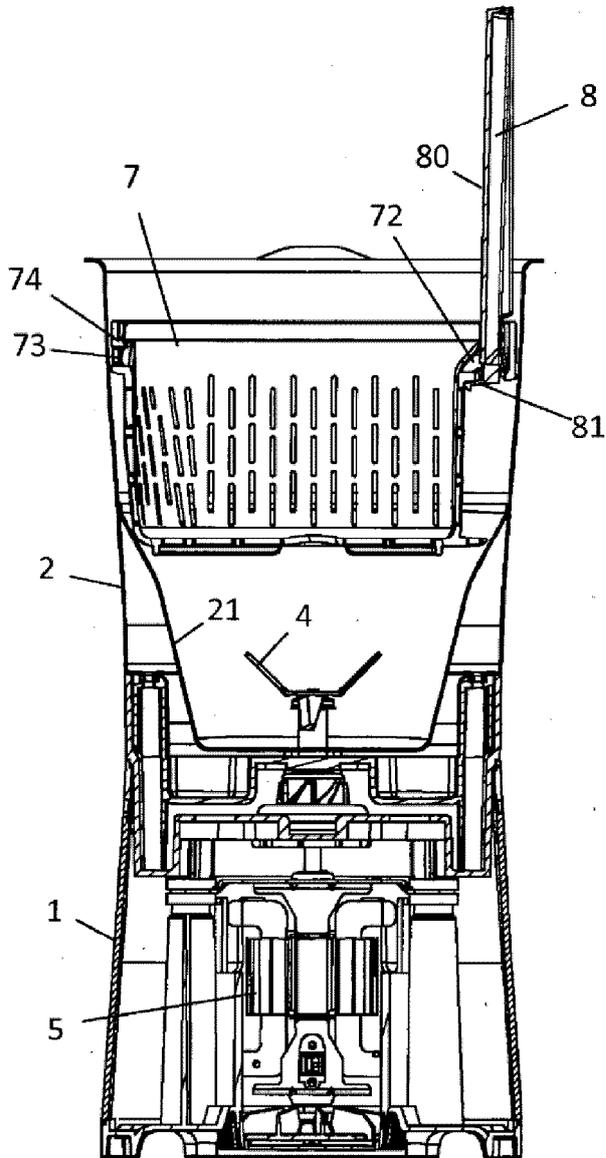


Fig 3

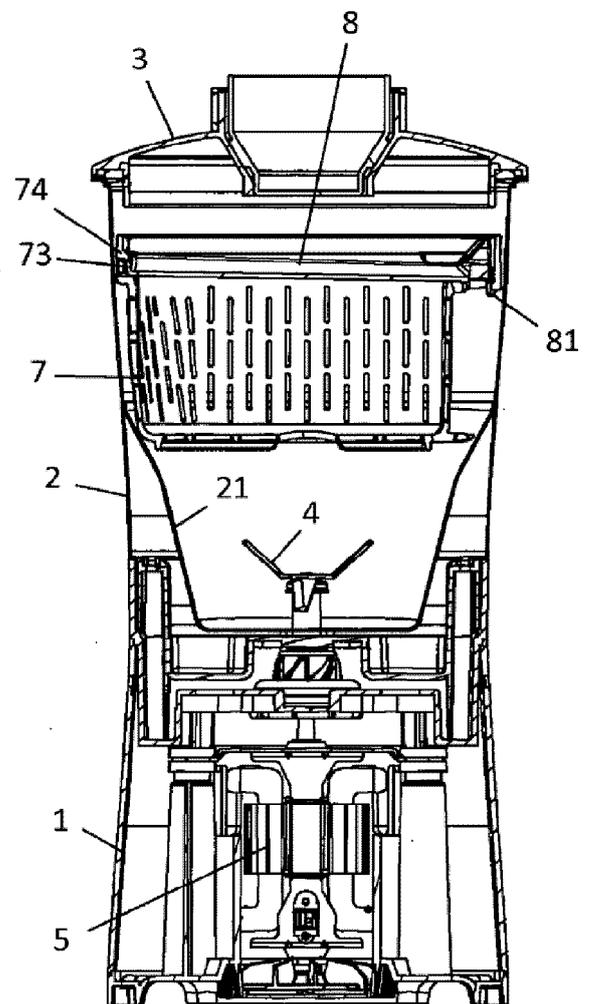


Fig 6